

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

صفحة	المحتويات
١	التقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموحد
٣	بيان الدخل المرحلي الموحد
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد
٢٠-٧	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة إلى السادة مجلس إدارة بنك دبي التجاري (ش.م.ع)

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لبنك دبي التجاري ش.م.ع ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ"المجموعة")، والتي تتألف من بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ والبيانات المرحلية الموحدة ذات العلاقة للدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والبيانات المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات التوضيحية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الاستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك، فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

إرنست و يونغ

Ernst & Young

التوقيع:

جوزيف مورفي

شريك

رقم القيد : ٤٩٢

٢٨ أكتوبر ٢٠١٥

دبي، الإمارات العربية المتحدة

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ الف درهم غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ الف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ الف درهم غير مدققة	ايضاح	
٥,٦٤٦,٤٧٢	٥,٤٥٠,١٤٥	٤,٩٤٢,٣٣٣	٥	الموجودات
٢,٠٤٥,٠٦٦	١,٨٧٢,٣٢٧	٩٨٤,٨٥٢	٦	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٣١,٢٦٣,٤٧٣	٣١,٨٢١,٥٠٢	٣٨,٩٨٨,٧٤٩	٧	المستحق من البنوك
٥,٣٠٣,٣٠٢	٥,٥٨٧,٩٩٨	٦,٠٠٤,٢٨٩	٨	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٨٦,٠٩٠	٨٤,٥٩٠	٨١,٢٠٢		الأوراق المالية الاستثمارية
٢٥٢,٤٠٨	٢٤٩,٩٩١	٣٣٦,٥٤٧		الاستثمار في شركة زميلة
٣٢٢,٨٦٦	٣٢٣,٨٥٢	٣٣٣,٤٩٦		العقارات الاستثمارية
١,٥٧٩,٢٨٦	١,٤٨٨,١٥٠	١,٦٤٢,٣٠١		الممتلكات والمعدات
				الموجودات الأخرى
٤٦,٤٩٨,٩٦٣	٤٦,٨٧٨,٥٥٥	٥٣,٣١٣,٧٦٩		إجمالي الموجودات
				المطلوبات وحقوق الملكية
١,٢٥٣,٨٠١	١,٠٩٧,٩٢٦	١,٦٩٧,٢٧٤		المطلوبات
٣١,٧٦٨,٧٣٧	٣٢,١٦١,٣٣٩	٣٧,٤٠٩,٦٣٢	٩	المستحق للبنوك
٤,٠٢٠,١٨٧	٤,٠٢١,٩٩٨	٤,٠٢٧,٣٧٧	١٠	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
١,٩٠١,٣٦٤	١,٧٨٦,٨٧٩	٢,٠٦٤,٤٦٩		سندات وقروض متوسطة الأجل
				المطلوبات الأخرى
٣٨,٩٤٤,٠٨٩	٣٩,٠٦٨,١٤٢	٤٥,١٩٨,٧٥٢		إجمالي المطلوبات
٢,٢٤٢,١٨٧	٢,٢٤٢,١٨٧	٢,٨٠٢,٧٣٤	١١	حقوق الملكية
١,٣٧٩,٨١٣	١,٣٨٠,٤٩٥	١,٣٨٠,٤٩٥		رأس المال
٣٨,٦٣٨	٣٨,٦٣٨	٣٨,٦٣٨		الاحتياطي القانوني
١,١٠٠,٠٠٠	١,١٢١,٠٩٥	١,١٢١,٠٩٥		الاحتياطي الرأسمالي
				الاحتياطي العام
١٢٦,٤١٦	٦٩,٨٠٨	٣٠,٨٠٩		التغيرات المترجمة في القيم العادلة للاستثمارات
-	٥٦٠,٥٤٧	-		المتاحة للبيع وأدوات التغطية للتدفقات النقدية
-	٥٦٠,٥٤٧	-		احتياطي اسهم منحة مقترحة
-	١٠,٥٤٠	-		توزيعات أرباح نقدية مقترحة
٢,٦٦٧,٨٢٠	١,٨٢٦,٥٥٦	٢,٧٤١,٢٤٦		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة
				الأرباح المستبقاة
٧,٥٥٤,٨٧٤	٧,٨١٠,٤١٣	٨,١١٥,٠١٧		إجمالي حقوق الملكية
٤٦,٤٩٨,٩٦٣	٤٦,٨٧٨,٥٥٥	٥٣,٣١٣,٧٦٩		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

لقد تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٨ أكتوبر ٢٠١٥.


السيد/ بيتر بالتوسن
الرئيس التنفيذي


السيد/ سعيد احمد غباش
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الدخل المرحلي الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

فترة الثلاثة اشهر المنتهية في		فترة التسعة أشهر المنتهية في		إيضاح
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
الف درهم غير مدققة	الف درهم غير مدققة	الف درهم غير مدققة	الف درهم غير مدققة	
٤٧٢,١٩٢	٥٠١,٢١٥	١,٣٤٠,٢٧٧	١,٤٣٢,٨٧٦	
(٥٧,٧٨٢)	(٨٢,١٤٦)	(١٨٤,٧٠٣)	(٢١١,٣٨٩)	
٤١٤,٤١٠	٤١٩,٠٦٩	١,١٥٥,٥٧٤	١,٢٢١,٤٨٧	دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي مصروفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية
٩٧,٢١٤	١٣٧,٥٤١	٢٧٨,٩٥٠	٣٨١,٥٣٩	صافي دخل الفوائد وصافي الدخل من التمويل الإسلامي
٣٠,٨٢٣	١٨,٩٥٢	٨٦,٦٠٦	٨٥,١١٢	صافي دخل الرسوم والعمولات صافي الأرباح من التعامل بالعملة الأجنبية والأدوات المشتقة
١,٠٤٢	٦٢١	٢,٧٤٦	١,٢٤٢	صافي الأرباح من الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر - المحفوظ بها للمتاجرة
١٦,١٢٨	١٩	٥١,١٤٤	٤٤,٨٤٩	صافي الأرباح من بيع استثمارات متاحة للبيع
٥١٩	٦٣٧	٤,٦٨٢	٦,٠٦٧	دخل توزيعات أرباح
١,٩٩٤	٦٩٣	١٩,٠١٨	٣,٩١٤	الحصة من أرباح الشركة الزميلة
٨,٨٧٨	٨,٨١١	٢٤,٦٥٧	٢٤,٧٩٢	دخل آخر
٥٧١,٠٠٨	٥٨٦,٣٤٣	١,٦٢٣,٣٧٧	١,٧٦٩,٠٠٢	إجمالي الدخل التشغيلي قبل المخصصات
(١٠٦,٨٩٣)	(٨١,٢١٣)	(٢٦٥,٩٦٦)	(٢٨٩,٧٤١)	مخصصات خسائر انخفاض قيمة القروض والتسليفات والتحويل الإسلامي مبالغ مستردة
٣٤,٠٠٤	٩,٩٠٥	٥٦,٣٥٥	٦٣,٩٨٥	
٤٩٨,١١٩	٥١٥,٠٣٥	١,٤١٣,٧٦٦	١,٥٤٣,٢٤٦	صافي الدخل التشغيلي
(١٧٧,٥٠٦)	(١٩٦,٥٩٥)	(٤٨٩,٨١٣)	(٥٩٠,٣١٦)	المصروفات العمومية والإدارية
(١١,٥٩٢)	(١٢,٩١٥)	(٣٣,٨٤٥)	(٣٧,٥٩١)	الإستهلاك والإطفاء
(١٨٩,٠٩٨)	(٢٠٩,٥١٠)	(٥٢٣,٦٥٨)	(٦٢٧,٩٠٧)	إجمالي المصروفات التشغيلية
٣٠٩,٠٢١	٣٠٥,٥٢٥	٨٩٠,١٠٨	٩١٥,٣٣٩	صافي أرباح الفترة
٠,١١	٠,١١	٠,٣٢	٠,٣٣	الربح الأساسي والمخفض للسهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

فترة التسعة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤
ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة	ألف درهم غير مدققة
٩١٥,٣٣٩	٨٩٠,١٠٨	٣٠٥,٥٢٥	٣٠٩,٠٢١
صافي أرباح الفترة			
بنود الدخل الشامل الأخرى*:			
(٨٧)	(٢٠٢)	١,٣٩٨	٢٢٦
التغيرات في القيمة العادلة للجزء الفعلي من تغطية التدفقات النقدية			
التغيرات في الاستثمارات المتاحة للبيع:			
(٤٤,٨٤٩)	(٥١,١٤٤)	(١٩)	(١٦,١٢٨)
-	٣٥٢	-	-
٥,٩٣٧	١٢٢,٦٩٨	(٣٩,٩١٥)	٢٦,٥٥٨
الأرباح المحققة من بيع استثمارات متاحة للبيع حصة بنود الدخل الشامل الأخرى من الشركة الزميلة إعادة تقييم الإستثمارات المتاحة للبيع			
(٣٨,٩١٢)	٧١,٩٠٦	(٣٩,٩٣٤)	١٠,٤٣٠
صافي التغير في الاستثمارات المتاحة للبيع			
(٣٨,٩٩٩)	٧١,٧٠٤	(٣٨,٥٣٦)	١٠,٦٥٦
بنود (الخسائر) / الدخل الشامل الأخرى للفترة			
٨٧٦,٣٤٠	٩٦١,٨١٢	٢٦٦,٩٨٩	٣١٩,٦٧٧
إجمالي الدخل الشامل للفترة			

* ان البنود المتضمنة في بنود (الخسائر) / الدخل الشامل الأخرى (كما اعلاه) من الممكن اعادة تصنيفها إلى بيان الدخل في الفترات اللاحقة.

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

التغيرات المتراكمة

في القيم العادلة
للإستثمارات
المتاحة للبيع

مجموع حقوق الملكية	التوزيعات المقترحة	الأرباح المستبقة	وأدوات التغطية للتدفقات النقدية	الاحتياطي العام	الاحتياطي الرأسمالي	الاحتياطي القانوني	رأس المال
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٧,٢١٦,٣٨٩	٨٢٦,٣٤١	١,٧٧٨,٥٣٣	٥٤,٧١٢	١,١٠٠,٠٠٠	٣٨,٦٣٨	١,٣٧٩,٨١٣	٢,٠٣٨,٣٥٢
(٦١١,٥٠٦)	(٦١١,٥٠٦)	-	-	-	-	-	-
-	(٢٠٣,٨٣٥)	-	-	-	-	-	٢٠٣,٨٣٥
(١١,٠٠٠)	(١١,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-
(٨٢١)	(٨٢١)	-	-	-	-	-	-

٨٩٠,١٠٨	-	٨٩٠,١٠٨	-	-	-	-	-
٧١,٧٠٤	-	٧١,٧٠٤	-	-	-	-	-
٩٦١,٨١٢	-	٨٩٠,١٠٨	٧١,٧٠٤	-	-	-	-
٧,٥٥٤,٨٧٤	-	٢,٦٢٧,٨٢٠	١٢٦,٤١٦	١,١٠٠,٠٠٠	٣٨,٦٣٨	١,٣٧٩,٨١٣	٢,٢٤٦,١٨٧
٧,٨١٠,٤١٣	١,١٣١,٦٣٤	١,٨٢٦,٥٥٦	٢٩,٨٠٨	١,١٢١,٠٩٥	٣٨,٦٣٨	١,٣٨٠,٤٩٥	٢,٢٤٦,١٨٧
(٥٦٠,٥٤٧)	(٥٦٠,٥٤٧)	-	-	-	-	-	-
-	(٥٦٠,٥٤٧)	-	-	-	-	-	٥٦٠,٥٤٧
(١٠,٥٤٠)	(١٠,٥٤٠)	-	-	-	-	-	-
(٦٤٩)	(٦٤٩)	-	-	-	-	-	-

٩١٥,٣٣٩	-	٩١٥,٣٣٩	-	-	-	-	-
(٣٨,٩٩٩)	-	(٣٨,٩٩٩)	-	-	-	-	-
٨٧٦,٣٤٠	-	٩١٥,٣٣٩	(٣٨,٩٩٩)	-	-	-	-
٨,١١٥,٠١٧	-	٢,٧٤١,٢٤٦	٣٠,٨٠٩	١,١٢١,٠٩٥	٣٨,٦٣٨	١,٣٨٠,٤٩٥	٢,٨٠٢,٧٣٤

في ١ يناير ٢٠١٤
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة في حقوق الملكية:
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لسنة ٢٠١٣ (٣٠%)
أسهم منحة مصدرة لسنة ٢٠١٣ (١٠%)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة لسنة ٢٠١٣
الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة
الدخل الشامل
صافي أرباح الفترة
بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة
إجمالي الدخل الشامل

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)
في ١ يناير ٢٠١٥
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة في حقوق الملكية:
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لسنة ٢٠١٤ (٢٥%)
أسهم منحة مصدرة لسنة ٢٠١٤ (٢٥%)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة لسنة ٢٠١٤
الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة
الدخل الشامل
صافي أرباح الفترة
بنود الخسائر الشاملة الأخرى للفترة
إجمالي الدخل الشامل

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)
تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
إن تقرير المراجعة لمدققى الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	إيضاح
الف درهم غير مدققة	الف درهم غير مدققة	
٨٩٠,١٠٨	٩١٥,٣٣٩	
٣٣,٨٤٥ (٣٩)	٣٧,٥٩١ ٣	الأنشطة التشغيلية
(٤,٦٨٢)	(٦,٠٦٧)	أرباح الفترة
٤٤,٧١٣	٣٩,٤٨٠	تسويات لـ:
(١٢,٨٧٥)	٣,٣٨٨	الاستهلاك والإطفاء
٣,٠٧١	٣,٣٠٣	خسائر / (أرباح) من استبعاد ممتلكات ومعدات
(٥٢,٩٥٧)	(٤٥,٩٥٣)	دخل توزيعات الأرباح
٢,٣٣٨	(١,١٠٣)	إطفاء علاوات / خصومات الاستثمارات
٥,٣٨١	٥,٣٧٩	النقص / (الزيادة) في الاستثمار في شركة زميلة
		صافي الخسائر غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال
		الأرباح أو الخسائر - المحفوظ بها للمتاجرة بعد تنزيل التحويلات في العملات الأجنبية
		أرباح محققة من بيع استثمارات
		صافي (الأرباح)/ الخسائر غير المحققة من الأدوات المشتقة
		إطفاء القروض متوسطة الأجل
٩٠٨,٩٠٣	٩٥١,٣٦٠	الزيادة في الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي
(٣٣٩,٤٨٤)	(١٨٥,٣١٣)	الزيادة في شهادات ايداع متداولة لدى المصرف المركزي بفترة استحقاق تعاقدي
-	(٥٠٠,٠٠٠)	أكثر من ثلاثة شهور
(٧٣,٤٦٠)	(٦١,٧٩٤)	الزيادة في المسحقات من البنوك بفترة استحقاق تعاقدي أكثر من ثلاثة شهور
(١,١٤١,٠٩٥)	(٧,١٦٧,٢٤٧)	الزيادة في القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
٦,٦٠٢	(٣١٧,٧٠٦)	(الزيادة) / النقص في الموجودات الأخرى
٨٢٦,٠٥٧	٥,٢٤٨,٢٩٣	الزيادة في ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٦٣,٤٥١	٣٥١,٢٤٠	الزيادة في المطلوبات الأخرى
-	٥٠٩,٣١٣	الزيادة في المسحقات للبنوك بفترة استحقاق تعاقدي أكثر من ثلاثة أشهر
(١١,٠٠٠)	(١٠,٥٤٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(٨٢١)	(٦٤٩)	الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة
٢٣٩,١٥٣	(١,١٨٣,٠٤٣)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٢,٦٢٤,٢٠٠)	(٢,١٩١,٧٨٩)	شراء استثمارات
(٤٠,٤٦٨)	(٤٠,٩٣١)	شراء ممتلكات ومعدات
(١٠٢)	(٢,٥٠٥)	الزيادة في العقارات الإستثمارية
٤,٦٨٢	٦,٠٦٧	دخل توزيعات الأرباح
١,٦٢٦,٢٧٧	١,٧٣٩,٧٥٦	متحصلات من بيع استثمارات
١٢,٦١٦	٥٦٣	متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات
(١,٠٢١,١٩٥)	(٤٨٨,٨٣٩)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٦١١,٥٠٦)	(٥٦٠,٥٤٧)	توزيعات الأرباح المدفوعة
(٦١١,٥٠٦)	(٥٦٠,٥٤٧)	التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
(١,٣٩٣,٥٤٨)	(٢,٢٣٢,٤٢٩)	صافي النقص في النقد وما يعادله
٥,١٦٩,٠١٩	٣,٤٦٢,٢١٣	النقد وما يعادله في ١ يناير
٣,٧٧٥,٤٧١	١,٢٢٩,٧٨٤	النقد وما يعادله في نهاية الفترة

قام البنك خلال الفترة الحالية بتحويل عقار تبلغ قيمته الدفترية ٩١ مليون درهم من الموجودات الأخرى إلى العقارات الاستثمارية. لم يتم تبيان هذه الحركة الغير نقدية أعلاه.

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تقرير المراجعة لمُدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١. الشكل القانوني والأنشطة

تأسس بنك دبي التجاري ش.م.ع. ("البنك") في دبي، الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو مسجل كشركة مساهمة عامة (ش.م.ع.) وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). إن البنك مدرج في سوق دبي المالي ويتمثل نشاطه الرئيسي بالأنشطة المصرفية التجارية.

تشتمل البيانات المالية المرحلية الموحدة للبنك للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ على البنك وشركائه التابعة (وبشار إليهم بـ "المجموعة").

تفاصيل حول الشركات التابعة والشركة الزميلة

(١) دبي التجاري للخدمات المالية ذ.م.م. ، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دبي ، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك كامل حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بالعمل كوسيط للأسهم والسندات المحلية.

(٢) التجاري للعقارات ذ.م.م. ، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك كامل حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بشراء الأراضي والعقارات وبيعها وخدمات تأجير وإدارة العقارات الخاصة.

(٣) خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، أسس البنك شركة تابعة مملوكة بالكامل، سي بي دي (كايان) ليمتد، وهي منشأة ذات غرض خاص (منشأة ذات غرض خاص) مسجلة في جزر العذراء البريطانية. أنشأت المنشأة ذات الغرض الخاص لأي إصدار مستقبلي لسندات الدين.

(٤) الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)، هي شركة زميلة للبنك مدرجة في سوق دبي المالي. تقوم الشركة بالتأمين على الحياة وأعمال التأمينات العامة وكذلك بعض أعمال إعادة التأمين. يمتلك البنك حصة بنسبة ١٧,٨٪ في "الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)". تعتقد الإدارة بان لها تأثير جوهري على الشركة الزميلة من خلال تمثيلها بمجلس إدارة الشركة الزميلة.

إن العنوان المسجل للبنك هو شارع الاتحاد ، ص ب ٢٦٦٨ ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة.

٢. أساس الإعداد

(أ) بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ من المعايير الدولية لأعداد التقارير المالية: التقارير المالية المرحلية. لا تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة الموحدة المدققة ويجب قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية المرحلية الموجزة المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. بالإضافة لذلك فإن النتائج لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي من الممكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

(ب) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات والأمور غير المتأكد منها هي ذاتها المطبقة على البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية للمجموعة وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

تقوم المجموعة باستمرار بتطبيق السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب المستخدمة في إعداد آخر بيانات مالية سنوية موحدة ومدققة تم نشرها للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

٤. حوكمة المخاطر وإدارة المخاطر المالية

إن أغراض وسياسات وإجراءات حوكمة المخاطر وإدارة المخاطر المالية للمجموعة تتوافق مع تلك الأغراض والسياسات والإجراءات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة والمدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٥. النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	النقد في الصندوق الأرصدة لدى المصرف المركزي
الف درهم مدققة ٤٤٥,٦٨٢	الف درهم غير مدققة ٤٣٥,٤٥٤	- حساب المفاصة
٩٩,١٤٥	٨١٦,٢٤٨	- الاحتياطيات القانونية
٢,٤٥٥,٣١٨	٢,٥٩٠,٦٣١	- شهادات إيداع متداولة
٢,٥٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	
-----	-----	
٥,٤٥٠,١٤٥	٤,٩٤٢,٣٣٣	
=====	=====	

إن كل الأرصدة المذكورة اعلاه موجودة في حسابات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

٦. المستحق من البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب الإيداعات القروض للبنوك
الف درهم مدققة ١٨٧,٨٩٧	ألف درهم غير مدققة ١٠٣,٧٧٤	
١,٣٧٧,٤١٥	٥١٢,٢٦٩	
٣٠٧,٠١٥	٣٦٨,٨٠٩	
-----	-----	
١,٨٧٢,٣٢٧	٩٨٤,٨٥٢	
=====	=====	
		التركزات الجغرافية:
		داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٨٨٩,٧١٨	١٩١,٦٦٨	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٩٨٢,٦٠٩	٧٩٣,١٨٤	
-----	-----	
١,٨٧٢,٣٢٧	٩٨٤,٨٥٢	
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٧. القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي

تتألف محفظة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي مما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	
ألف درهم غير مدققة	ألف درهم مدققة	
		القروض والتسليفات
		سحوبات على المكشوف
		قروض
		تسليفات مقابل اعتمادات مستندية وإيصالات أمانة
		كمبيالات مخصومة
		إجمالي القروض والتسليفات
		التمويل الإسلامي
		المرابحة
		الاجارة
		المشاركة
		أخرى
		إجمالي التمويل الإسلامي
		إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
		ناقصاً: مخصصات خسائر انخفاض القيمة
		صافي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
٥,٢٧٩,٨٤٣	٥,٢٤١,٠٤٩	
٣١,١٨٩,٤٤٣	٢٥,٤٨٨,٥٦٣	
١,٣٠٣,٥٣٩	٨٨٥,٤٤٩	
٦٦٧,٨٤٧	٨٨١,٢١٣	
٣٨,٤٤٠,٦٧٢	٣٢,٤٩٦,٢٧٤	
١,٤٧٥,٠٢٢	٨٢٨,٨٣٢	
١,٥٤٣,٨٤٠	١,٤٣٤,٨١٣	
١٩,٦٨٧	-	
٢٠٨,٦٢١	٩٨,٥٢٤	
٣,٢٤٧,١٧٠	٢,٣٦٢,١٦٩	
٤١,٦٨٧,٨٤٢	٣٤,٨٥٨,٤٤٣	
(٢,٦٩٩,٠٩٣)	(٣,٠٣٦,٩٤١)	
٣٨,٩٨٨,٧٤٩	٣١,٨٢١,٥٠٢	

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، استحوذت المجموعة على محفظة قروض الشركات الكبرى ("محفظة القروض") والبالغة قيمتها ٣ مليار درهم إماراتي (متضمنة التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة) من البنك الملكي الاسكتلندي (RBS) في الإمارات العربية المتحدة. لقد تم خلال فترة الانتهاء من الاجراءات الادارية والقانونية بخصوص محفظة القروض.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٧. القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
الف درهم مدققة	الف درهم غير مدققة
١,١٥٥,٨٤٨	١,٣٦٧,٠٨٨
١,٥٣٧,١٨٥	١,٧٧٤,٧٢٠
٣,١٠٢,٨٢٥	٣,٨٤١,٩٩٥
٧,٥٣٧,٤٣٠	٧,٥٨٣,٤٣٤
٤,٨١٥,٢٢٩	٥,٤٤٥,٢٧٨
٨,٢٢٧,٥٢٧	٩,٣٢٠,١٥١
<u>٢٦,٣٧٦,٠٤٤</u>	<u>٢٩,٣٣٢,٦٦٦</u>
٣٣٦,٧٨٧	١,١٤٣,٨٣٦
٣,٦١٤,٢٢٨	٥,٢٨٦,٢٦٩
١,٦٦٤,٤٦٣	٢,٢٤٣,٠١٩
٢,٢٣٣,٩٥٦	٢,٦٤١,١٧٣
٦٣٢,٩٦٥	١,٠٤٠,٨٧٩
<u>٣٤,٨٥٨,٤٤٣</u>	<u>٤١,٦٨٧,٨٤٢</u>
<u>(٣,٠٣٦,٩٤١)</u>	<u>(٢,٦٩٩,٠٩٣)</u>
<u>٣١,٨٢١,٥٠٢</u>	<u>٣٨,٩٨٨,٧٤٩</u>

التحليل حسب القطاع:

الأنشطة التجارية والأعمال:-

التصنيع

الإنشاءات

العقارات

التجارة

الخدمات

الأعمال والاستثمارات

إجمالي الأنشطة التجارية والأعمال

المؤسسات المالية

الهيئات الحكومية وشركات القطاع العام

الشخصية - رهن عقاري

الشخصية - نظامية

أخرى

إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي

ناقصاً: مخصصات خسائر انخفاض القيمة

صافي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي

فيما يلي حركة مخصصات خسائر انخفاض القيمة:

الإجمالي	المخصصات الجماعية	المخصصات المحددة	الفوائد المعلقة
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
٣,٠٣٦,٩٤١	٥٢٥,٢١٩	٢,٠١٤,٠٨٠	٤٩٧,٦٤٢
٤٢٣,٦٤٣	٨٩,٣٧٠	٢٠٠,٣٧١	١٣٣,٩٠٢
(٦٤٨,٣٠٤)	-	(٤٧٦,٠٦٧)	(١٧٢,٢٣٧)
(١١٣,١٨٧)	-	(٥٨,٦١٠)	(٥٤,٥٧٧)
<u>٢,٦٩٩,٠٩٣</u>	<u>٦١٤,٥٨٩</u>	<u>١,٦٧٩,٧٧٤</u>	<u>٤٠٤,٧٣٠</u>
الإجمالي	المخصصات الجماعية	المخصصات المحددة	الفوائد المعلقة
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
٢,٨٣٠,٢٢٣	٤٧٣,٩٩٥	١,٨٧٧,٧٤٦	٤٧٨,٤٨٢
٤٢٢,٧٥٦	٣٣,٢٢٤	٢٣٢,٧٤٢	١٥٦,٧٩٠
(٤٧,٠٦٩)	-	(٣٣,٤١٩)	(١٣,٦٥٠)
(١٣٥,٧٧٣)	-	(٥٦,٣٥٥)	(٧٩,٤١٨)
<u>٣,٠٧٠,١٣٧</u>	<u>٥٠٧,٢١٩</u>	<u>٢,٠٢٠,٧١٤</u>	<u>٥٤٢,٢٠٤</u>

الرصيد الافتتاحي في ١ يناير ٢٠١٥

الفوائد غير المثبتة / المخصصات المقتطعة

ناقصاً:

المبالغ التي تم شطبها

المبالغ المستردة / المحولة إلى الدخل

الرصيد الختامي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

الرصيد الافتتاحي في ١ يناير ٢٠١٤

الفوائد غير المثبتة / المخصصات المقتطعة

ناقصاً:

المبالغ التي تم شطبها

المبالغ المستردة / المحولة إلى الدخل

الرصيد الختامي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٨. الأوراق المالية الاستثمارية

الإجمالي ألف درهم	دولية ألف درهم	دول مجلس التعاون ألف درهم	محلية ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) محتفظ بها للمتاجرة
٥٣٧	٥٣٥	-	٢	أسهم
١٧,٦٥٧	-	٧,١٤٨	١٠,٥٠٩	أوراق مالية ذات سعر ثابت
٦,٧٨٧	٧٦٨	١,٧٩٧	٤,٢٢٢	- حكومية
				- أخرى
١٥٩,٠١٥	-	-	١٥٩,٠١٥	متاحة للبيع
٢٥٨,٨٢٠	٢٢١,٣٢٧	٢٢,٢٥٣	١٥,٢٤٠	أسهم
٢,٢٧٧,٢٨٩	٤٥,٦٣٢	٣٢٥,٣٤٩	١,٩٠٦,٣٠٨	محفظه المحافظ
٢,٨١١,٩٨٥	٥٥٢,٢١٣	٦٤٨,٠٨٥	١,٦١١,٦٨٧	أوراق مالية ذات سعر ثابت
				- حكومية
				- أخرى
٤٧٢,١٩٩	٦٤,١٠٦	٧٤,٢٤٣	٣٣٣,٨٥٠	أوراق مالية غير حكومية ذات سعر متغير
٦,٠٠٤,٢٨٩	٨٨٤,٥٨١	١,٠٧٨,٨٧٥	٤,٠٤٠,٨٣٣	إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية

الإجمالي ألف درهم	دولية ألف درهم	دول مجلس التعاون ألف درهم	محلية ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) محتفظ بها للمتاجرة
١,٧٦٤	٩٩٣	-	٧٧١	أسهم
٢٧,٦٠٧	-	٣,٩٣٢	٢٣,٦٧٥	أوراق مالية ذات سعر ثابت
-	-	-	-	- حكومية
				- أخرى
١٥٧,٢٤٧	-	-	١٥٧,٢٤٧	متاحة للبيع
٢٧٢,٦٨٥	٢٢٠,٥٤٢	٣٦,٨١٥	١٥,٣٢٨	أسهم
٢,٠٦٢,٩٠١	-	٣١٢,٠٧٦	١,٧٥٠,٨٢٥	محفظه المحافظ
٢,٥٨٤,٤٨٥	٥٣٧,١٨٦	٧٢٩,٨٠٩	١,٣١٧,٤٩٠	أوراق مالية ذات سعر ثابت
				- حكومية
				- أخرى
٤٨١,٣٠٩	٦٣,٦٧٩	٩٦,٧٠٥	٣٢٠,٩٢٥	أوراق مالية غير حكومية ذات سعر متغير
٥,٥٨٧,٩٩٨	٨٢٢,٤٠٠	١,١٧٩,٣٣٧	٣,٥٨٦,٢٦١	إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٩. ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	ودائع العملاء
الف درهم غير مدققة	الف درهم مدققة	
١٤,٤٧٠,٦٤٣	١٣,٠٨٥,٤٨١	حسابات جارية وتحت الطلب
١,٣٩٨,١٣٦	١,٤١١,٠١٤	حسابات إيداع
١٥,٠٨٠,٩٢٦	١٠,٨٨٠,٩٥٥	ودائع لأجل
٣٠,٩٤٩,٧٠٥	٢٥,٣٧٧,٤٥٠	
		الودائع الإسلامية للعملاء
١,١٠٤,٤١٠	٩٥٥,٣٣٧	حسابات جارية وتحت الطلب
٥٦٣,٠٤٢	٤٦٧,٤٦٧	إيداع مضاربه
٤,٧٩٢,٤٧٥	٥,٣٦١,٠٨٥	ودائع استثمارية ووكالة
٦,٤٥٩,٩٢٧	٦,٧٨٣,٨٨٩	
٣٧,٤٠٩,٦٣٢	٣٢,١٦١,٣٣٩	إجمالي ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

١٠. سندات وقروض متوسطة الأجل

القرض المشترك

في ديسمبر ٢٠١٣، قامت المجموعة بالدخول في اتفاقية قرض مشترك تبلغ قيمته ٤٥٠ مليون دولار أمريكي (١,٦٥٣ مليون درهم) لمدة استحقاق تبلغ ٣ سنوات مع وجود خيار تجديد القرض على أساس ربع أو نصف سنوي لإستبدال القرض الجماعي البالغ قيمته ٤٥٠ مليون دولار أمريكي والذي تنتهي فترة استحقاقه التعاقدية في اغسطس ٢٠١٤ والذي تم سداه بشكل مبكر في أكتوبر ٢٠١٣ وكان يخضع لمعدل الفائدة وفقاً لأسعار الفائدة لدى بنوك لندن لمدة ٣ أشهر زائداً ١٧٥ نقطة أساس وكان يتم سداد الفائدة على أقساط ربع سنوية. يخضع القرض الحالي لمعدل الفائدة وفقاً لأسعار الفائدة لدى بنوك لندن لمدة ٣ أشهر زائداً ١٢٥ نقطة أساس ويتم سداد الفائدة على أقساط ربع سنوية.

اتفاقيات إعادة شراء

في يوليو ٢٠١٢، دخل البنك في معاملات إعادة شراء للحصول على تمويل مقابل بيع سندات دين تبلغ ١٥٠,١ مليون دولار أمريكي (٥٥١ مليون درهم) مع اتفاقيات إعادة شرائها في تاريخ ثابت لاحق في يوليو ٢٠١٧.

ان هذه السندات مرحلة بالقيمة العادلة والبالغة ١٨٣,٤ مليون دولار أمريكي (٦٧٣,٦ مليون درهم) كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥.

سندات يورو متوسطة الأجل

قام البنك في عام ٢٠١٣ بتفعيل برنامج سندات اليورو متوسطة الأجل والذي كان قد تم إطلاقه في عام ٢٠٠٨. إن الحد الأقصى للإصدار بموجب البرنامج هو ٢ مليار دولار أمريكي (٧,٣ مليار درهم). يمكن توزيع هذه السندات من خلال الاكتتابات الخاصة والعامة وفي كل حالة على أساس مشترك أو غير مشترك. يتم تسعير هذه السندات بمعدلات ثابتة أو متغيرة أو بشكل مرتبط بمؤشر.

في مايو ٢٠١٣، أصدر البنك سندات بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣٦,٥ مليون درهم) ، وتم تسعير هذه السندات بنسبة ٣,٣٧٥ بالمائة بمعدل ثابت وتستحق في ٢١ مايو ٢٠١٨.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١١. حقوق الملكية

رأس المال

يتألف رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ من ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم عادي قيمة كل سهم ١ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٢,٢٤٢,١٨٧,١٧٤ سهم قيمة كل سهم ١ درهم). ان التغيير في عدد الأسهم خلال الفترة / السنة هو كالتالي:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في	للسنة المنتهية في	لفترة التسعة أشهر المنتهية في	كما في بداية الفترة / السنة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	اسهم المنحة المصدرة خلال الفترة / السنة
غير مدققة	مدققة	غير مدققة	كما في نهاية الفترة / السنة
٢,٠٣٨,٣٥١,٩٧٦	٢,٠٣٨,٣٥١,٩٧٦	٢,٢٤٢,١٨٧,١٧٤	
٢٠٣,٨٣٥,١٩٨	٢٠٣,٨٣٥,١٩٨	٥٦٠,٥٤٦,٧٩٤	
<u>٢,٢٤٢,١٨٧,١٧٤</u>	<u>٢,٢٤٢,١٨٧,١٧٤</u>	<u>٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨</u>	

١٢. الربح الأساسي والمخفض للسهم

ترتكز ربحية السهم على أرباح المجموعة عن فترة التسعة أشهر والثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ العائدة للمساهمين في الشركة الأم والبالغة ٩١٥,٣ مليون درهم (غير مدققة) و ٣٠٥,٥ مليون درهم (غير مدققة) على التوالي (فترة التسعة أشهر والثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: ١٩٠,١ مليون درهم (غير مدققة) و ٣٠٩ مليون درهم (غير مدققة) على التوالي) وعلى المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة والبالغ ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً لجميع الفترات المبينة (بعد تعديل أسهم المنحة).

١٣. النقد وما يعادله

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	النقد في الصندوق
الف درهم	الف درهم	الأرصدة لدى المصرف المركزي
غير مدققة	غير مدققة	شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي
٤٢٩,٧٩١	٤٣٥,٤٥٤	المستحق من البنوك بفترة استحقاق تعاقدي أقل من ثلاثة أشهر
١٠١,٢٤٠	٨١٦,٢٤٨	
٢,٦٥٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	
١,٨٤٨,٢٤١	٦١٦,٠٤٣	
<u>٥,٠٢٩,٢٧٢</u>	<u>٢,٣٦٧,٧٤٥</u>	
(١,٢٥٣,٨٠١)	(١,١٣٧,٩٦١)	المستحق إلى البنوك بفترة استحقاق تعاقدي أقل من ثلاثة أشهر
<u>٣,٧٧٥,٤٧١</u>	<u>١,٢٢٩,٧٨٤</u>	
=====	=====	

١٤. المطلوبات الطارئة والالتزامات

تدخل المجموعة في سياق الأعمال الاعتيادية في العديد من المعاملات تتضمن التعهد ببعض الالتزامات مثل الاعتمادات المستندية والضمانات والالتزامات القروض غير المسحوبة.

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	المطلوبات الطارئة:
الف درهم	الف درهم	اعتمادات مستندية
مدققة	غير مدققة	ضمانات
١,٠٩١,٤٥٨	١,٠٩٩,٦١٦	
٦,٦٥٦,٤١٩	٧,٧٣٩,٣٥٤	
<u>٧,٧٤٧,٨٧٧</u>	<u>٨,٨٣٨,٩٧٠</u>	
١١,٩٠٠,٩٢٦	١٥,٧٥٧,٥٢٢	الالتزامات الائتمانية:
<u>١٩,٦٤٨,٨٠٣</u>	<u>٢٤,٥٩٦,٤٩٢</u>	التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة
=====	=====	إجمالي المطلوبات الطارئة والالتزامات الائتمانية

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١٥. التحليل القطاعي

يرتكز التقسيم الأساسي لقطاعات الأعمال على الطريقة التي تدير بها المجموعة عملياتها والتقارير الداخلية لدى المجموعة ، والتي يتم مراجعتها بصورة منتظمة من قبل اللجنة الإدارية من أجل تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها.

تدفع وتستلم قطاعات الأعمال فوائد إلى ومن الخزينة المركزية وفقاً لإتفاق متبادل لتعكس توزيعات رأس المال وتكاليف التمويل.

قطاعات الأعمال

تشتمل على القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع ومنتجات التمويل التجاري وحلول التجارة الإلكترونية لعملاء البنك من الشركات الكبيرة (متضمنة المؤسسات الحكومية).

الأعمال المصرفية للشركات

تشتمل على القروض وتمويل رأس المال العامل والتمويل التجاري ومنتجات الودائع إلى العملاء من الشركات (متوسطة الحجم).

الأعمال المصرفية التجارية

تشتمل على حسابات جارية وحسابات إيداع سهلة الاستخدام وحسابات ودائع ذات سعر ثابت و قروض شخصية و تسهيلات سحب على المكشوف وتمويل سيارات ومنتجات رهن وتسهيلات قروض وتسهيلات ائتمانية أخرى إلى العملاء ذات الأعمال الصغيرة والعملاء من اصحاب الثروات (الدانه) و عملاء متوسطي الدخل (شخصي) وعملاء محدودي الدخل (مباشر).

الأعمال المصرفية للأفراد

يتولى هذا القطاع إدارة الميزانية العمومية والتعاملات في الأدوات المشتقة لغرض المتاجرة وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة المحفظة الاستثمارية الخاصة بالمجموعة.

الخزينة والاستثمارات

يتم تحميل أو تفيد الفائدة إلى قطاعات الأعمال والفروع لتتطابق مع معدلات تسعير تحويل التمويل التي تساوي تقريباً تكلفة استبدال الأموال. بداية من يونيو ٢٠١٤، تم تعديل معدلات تسعير التحويل ليتم تخصيصها بشكل مناسب إلى التمويل وتكلفة السيولة بين القطاعات المختلفة. تم إجراء التغيير لأنه يؤدي إلى تحليل أفضل للأداء المعني لكل قطاع. لم يتم تعديل أرقام المقارنة بأثر رجعي.

القطاعات الجغرافية

تعمل المجموعة في منطقة جغرافية واحدة وهي دولة الإمارات العربية المتحدة.

فيما يلي التحليل القطاعي كما في ٣٠ سبتمبر ولفترة التسعة أشهر المنتهية:

الإجمالي	الخزينة والاستثمارات	الأعمال المصرفية للأفراد	الأعمال المصرفية التجارية	الأعمال المصرفية للشركات	
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	
٥٣,٣١٣,٧٦٩	١١,٧٨٣,٣٦٠	٦,٩٤٥,٧٠٩	٩,٨٦٥,٠٧٧	٢٤,٧١٩,٦٢٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)
=====	=====	=====	=====	=====	الموجودات
٤٥,١٩٨,٧٥٢	٥,٨٠٤,٦٩٢	١٣,١٤٦,٤٧٤	٦,٤٤٥,٧١٨	١٩,٨٠١,٨٦٨	المطلوبات
=====	=====	=====	=====	=====	
٤٦,٨٧٨,٥٥٥	١٢,٧٦٦,٧٧٨	٤,٨٦١,٣٩٦	٨,٢٠٣,٧٤٩	٢١,٠٤٦,٦٣٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة)
=====	=====	=====	=====	=====	الموجودات
٣٩,٠٦٨,١٤٢	٥,١٤٧,٤٤٣	١٢,٤١٧,٠١٩	٦,٠٢٨,٧٣٤	١٥,٤٧٤,٩٤٦	المطلوبات
=====	=====	=====	=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
١٥. التحليل القطاعي (تابع)

الإجمالي	الخزينة والاستثمارات	الأعمال المصرفية للأفراد	الأعمال المصرفية التجارية	الأعمال المصرفية للشركات	
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	
					٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)
					صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي
١,٢٢١,٤٨٧	٢٢٥,٤٨٤	٣١٦,٨٦٧	٣١١,٩٣٤	٣٦٧,٢٠٢	الدخل من غير الفوائد والدخل الأخر
٥٤٧,٥١٥	٦٤,٢٣٩	١٧٧,٧٩٦	١٢٦,٦٤٩	١٧٨,٨٣١	
-----	-----	-----	-----	-----	إجمالي الدخل التشغيلي
١,٧٦٩,٠٠٢	٢٨٩,٧٢٣	٤٩٤,٦٦٣	٤٣٨,٥٨٣	٥٤٦,٠٣٣	
-----	-----	-----	-----	-----	التكاليف المباشرة و المخصصة
٥٩٠,٣١٦					الإستهلاك والإطفاء
٣٧,٥٩١					مخصصات انخفاض
-----					القيمة بعد تنزيل المستردات
٢٢٥,٧٥٦					إجمالي المصروفات
-----					صافي أرباح الفترة
٨٥٣,٦٦٣					
-----					٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)
٩١٥,٣٣٩					صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي
=====					الدخل من غير الفوائد والدخل الأخر
١,١٥٥,٥٧٤	١٤٥,٦٨٩	٢١٤,٩٤٣	٣١٨,٤١٦	٤٧٦,٥٢٦	
٤٦٧,٨٠٣	٨٩,٥٤٥	١٣٩,٨٦٣	١٠٥,٤٣٤	١٣٢,٩٦١	إجمالي الدخل التشغيلي
-----	-----	-----	-----	-----	
١,٦٢٣,٣٧٧	٢٣٥,٢٣٤	٣٥٤,٨٠٦	٤٢٣,٨٥٠	٦٠٩,٤٨٧	التكاليف المباشرة و المخصصة
-----	-----	-----	-----	-----	الإستهلاك والإطفاء
٤٨٩,٨١٣					مخصصات انخفاض
٣٣,٨٤٥					القيمة بعد تنزيل المستردات
-----					إجمالي المصروفات
٢٠٩,٦١١					صافي أرباح الفترة

٧٣٣,٢٦٩					

٨٩٠,١٠٨					
=====					

كما ذكر في السابق لو تم التغيير في تسعير تحويل التمويل في القطاعات في ١ يناير ٢٠١٤، فإن صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ كان يمكن أن يكون كما يلي:

الإجمالي	الخزينة والاستثمارات	الأعمال المصرفية للأفراد	الأعمال المصرفية التجارية	الأعمال المصرفية للشركات	
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	
					٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)
					صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي
١,١٥٥,٥٧٤	٢٩٥,٢٥٧	٢٣٨,١٦٥	٢٦٤,٥٥٠	٣٥٧,٦٠٢	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١٦. الموجودات والمطلوبات المالية

١-١٦ تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول أدناه تصنيف المجموعة لكل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات وفقا لتصنيف الأدوات المالية بحسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩:

إجمالي القيمة الدفترية ألف درهم	التكلفة المضافة الأخرى ألف درهم	التكلفة المضافة			القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم
		المتاحة للبيع بالقيمة العادلة ألف درهم	القروض والذمم المدينة ألف درهم	المحتفظ بها للاستحقاق ألف درهم	
					٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)
					النقد والأرصدة لدى
٤,٩٤٢,٣٣٣	٤,٩٤٢,٣٣٣	-	-	-	المصرف المركزي
٩٨٤,٨٥٢	٩٨٤,٨٥٢	-	-	-	المستحق من البنوك
					القروض والتسليفات
٣٨,٩٨٨,٧٤٩	-	-	٣٨,٩٨٨,٧٤٩	-	والتمويل الإسلامي
٦,٠٠٤,٢٨٩	-	٥,٩٧٩,٣٠٨	-	-	الأوراق المالية الاستثمارية
١,٥٨١,٠٤٨	١,٥٣٠,١٧٥	-	-	-	الموجودات الأخرى
٥٢,٥٠١,٢٧١	٧,٤٥٧,٣٦٠	٥,٩٧٩,٣٠٨	٣٨,٩٨٨,٧٤٩	-	إجمالي الموجودات المالية
١,٦٩٧,٢٧٤	١,٦٩٧,٢٧٤	-	-	-	المستحق للبنوك
					ودائع العملاء والودائع
٣٧,٤٠٩,٦٣٢	٣٧,٤٠٩,٦٣٢	-	-	-	الإسلامية للعملاء
٤,٠٢٧,٣٧٧	٤,٠٢٧,٣٧٧	-	-	-	سندات وقروض متوسطة الأجل
١,٩٥٣,٠١١	١,٩٠٤,٦٣٠	-	-	-	المطلوبات الأخرى
٤٥,٠٨٧,٢٩٤	٤٥,٠٣٨,٩١٣	-	-	-	إجمالي المطلوبات المالية
					٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة)
					النقد والأرصدة لدى
٥,٤٥٠,١٤٥	٥,٤٥٠,١٤٥	-	-	-	المصرف المركزي
١,٨٧٢,٣٢٧	١,٨٧٢,٣٢٧	-	-	-	المستحق من البنوك
					القروض والتسليفات
٣١,٨٢١,٥٠٢	-	-	٣١,٨٢١,٥٠٢	-	والتمويل الإسلامي
٥,٥٨٧,٩٩٨	-	٥,٥٥٨,٦٢٧	-	-	الأوراق المالية الاستثمارية
١,٣٦٠,٥٩٤	١,٣٣٧,٤٣٥	-	-	-	الموجودات الأخرى
٤٦,٠٩٢,٥٦٦	٨,٦٥٩,٩٠٧	٥,٥٥٨,٦٢٧	٣١,٨٢١,٥٠٢	-	إجمالي الموجودات المالية
١,٠٩٧,٩٢٦	١,٠٩٧,٩٢٦	-	-	-	المستحق للبنوك
					ودائع العملاء والودائع
٣٢,١٦١,٣٣٩	٣٢,١٦١,٣٣٩	-	-	-	الإسلامية للعملاء
					سندات وقروض متوسطة الأجل
٤,٠٢١,٩٩٨	٤,٠٢١,٩٩٨	-	-	-	
١,٦٧٢,٣٣٢	١,٦٥٠,٦٤٩	-	-	-	المطلوبات الأخرى
٣٨,٩٥٣,٥٩٥	٣٨,٩٣١,٩١٢	-	-	-	إجمالي المطلوبات المالية

ان القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية (غير المسجلة بالقيمة العادلة) لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها العادلة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١٦ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٢-١٦ قياس القيمة العادلة – النظام المتدرج للقيمة العادلة

يبين الجدول أدناه مستويات التقييم المستخدمة من قبل المجموعة لتحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالقيمة العادلة:

٣ المستوى ألف درهم	٢ المستوى ألف درهم	١ المستوى ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)
-	-	١٥٩,٥٥٢	الاستثمارات
-	-	-	أسهم
-	٢٥٨,٨٢٠	-	محفظة المحافظ
-	-	٥,٥٨٥,٩١٧	الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة
-	-	-	القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف
-	٥٠,٨٧٣	-	العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى
-	-	-	القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات
-	(٤٨,٣٨١)	-	الأجنبية والمشتقات الأخرى
-	٢٦١,٣١٢	٥,٧٤٥,٤٦٩	

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة)

٣ المستوى ألف درهم	٢ المستوى ألف درهم	١ المستوى ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة)
-	-	١٥٩,٠١١	الاستثمارات
-	-	-	أسهم
-	٢٧٢,٦٨٥	-	محفظة المحافظ
-	-	٥,١٥٦,٣٠٢	الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة
-	-	-	القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف العملات
-	٢٣,١٥٩	-	العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى
-	-	-	القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات
-	(٢١,٦٨٣)	-	الأجنبية والمشتقات الأخرى
-	٢٧٤,١٦١	٥,٣١٥,٣١٣	

لم يكن هناك أية تحويلات، خلال الفترة، فيما بين المستوى ١ والمستوى ٢ من مستويات القيمة العادلة المبينة أعلاه ولم يكن هناك أية تحويلات من وإلى المستوى ٣ من مستويات القيمة العادلة. علاوة على ذلك، لم يكن هناك أية تغيرات في أساليب التقييم المستخدمة فيما يتعلق بتقييم الأدوات المالية خلال الفترة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١٧. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تدخل المجموعة في معاملات مع مساهمي الأغلبية وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة لدى المجموعة وشركاتهم ذات العلاقة. يتم اعتماد شروط هذه المعاملات من قبل مجلس إدارة المجموعة.

الأطراف ذات العلاقة الاخرين		اعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين		
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
الف درهم مدفقة	الف درهم غير مدفقة	الف درهم مدفقة	الف درهم غير مدفقة	
٢,٤٤٥,٦١٦	٢,٥٧٦,٣٤٦	١٥٦,٧٣٠	١٦٣,٦٠٦	القروض والتسليفات
٢١١,٩١٠	-	-	-	المستحق من البنوك
٨٠٣,٣٩٧	٨١٥,١١٨	-	-	الأوراق المالية الاستثمارية
-	١٣,١٢٥	-	-	المستحق للبنوك
١٦,٥٥٦	١١,٩٦٢	-	-	القبولات
١٢,٠٠٥	٢٧,٨٦٩	-	-	اعتمادات مستندية
٦٠٤,٦٦٥	٦٧٨,٨٠٨	-	-	ضمانات
٨٥١,٠٥٤	١,٣٦٥,٧١٢	٢١,٩٠٩	١٩,٣٣٠	التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة
=====	=====	=====	=====	
٥,٨٥٦,٧٥٧	٧,٣٥١,٧٧٠	٢٣,١٦٦	١٩,٧٦٥	الودائع
=====	=====	=====	=====	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
الف درهم غير مدفقة	الف درهم غير مدفقة	الف درهم غير مدفقة	الف درهم غير مدفقة	
٦٦,٨٢٠	٥٩,٣٣٢	٦,٤٤٨	٦,١١٠	دخل الفوائد والعمولات
٢٣,٦٦٠	٤٠,٨٨٠	٤٦	٥	مصروفات الفوائد
=====	=====	=====	=====	

إن كبار موظفي الإدارة هم الأشخاص الذين تكون لهم السلطة والمسؤولية للتخطيط والتوجيه والرقابة على أنشطة المجموعة سواءً بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ويشمل ذلك أي عضو من أعضاء مجلس إدارة المجموعة (سواءً أكان تنفيذياً أو غير ذلك).

تمثل الأطراف الأخرى ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين و الأطراف المرتبطة بأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة.

لم يتم تثبيت مخصصات انخفاض القيمة بشأن القروض الممنوحة للأطراف ذات العلاقة (٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: لا شيء).

إن القروض المصدرة لأعضاء مجلس الإدارة غير مضمونة ويستحق سددها شهرياً على مدى فترة لا تزيد عن ٥ سنوات (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٥ سنوات) وهي تحمل فائدة وفقاً لأسعار مماثلة لأسعار الفائدة على القروض الممنوحة للأطراف الأخرى.

بلغ بدل تعاب حضور أعضاء مجلس الإدارة لإجتماعات اللجان الفرعية لمجلس الإدارة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ مبلغ ٢,٢٥٤ الف درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: ١,٠٦٠ الف درهم).

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
الف درهم غير مدفقة	الف درهم غير مدفقة	
٨,٤٣٩	٨,٤٤١	الرواتب
١,٣٨٦	٦٢٨	امتيازات نهاية الخدمة
٧,١٢٢	٧,١٥٣	إمتيازات أخرى
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١٨. كفاية رأس المال

يتم تحديد معدل كفاية رأس المال النظامي للمجموعة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ("المصرف المركزي"). لقد التزمت المجموعة بكافة المتطلبات التنظيمية الخارجية الخاصة برأس المال ولم تكن هناك أي تغييرات هامة في إدارة المجموعة لرأس المال خلال الفترة. وفقاً لتعليمات المصرف المركزي يجب أن لا تقل نسبة كفاية رأس المال بشقيه الأول والثاني عن ١٢% على أن لا تقل نسبة كفاية الشق الأول من رأس المال عن ٨%.

فيما يلي أغراض المجموعة من إدارة رأس المال:

- حماية قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستثمارية وزيادة عائدات المساهمين؛ و
- الالتزام بمتطلبات رأس المال النظامية الموضوعة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

فيما يلي تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في شقين:

- الشق الأول لرأس المال، يشتمل على رأس المال العادي والاحتياطي القانوني والاحتياطي العام والأرباح المستبقاة؛
- الشق الثاني لرأس المال، يشتمل على احتياطيات القيمة العادلة المرتبطة بالأرباح/الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المصنفة على أنها متاحة للبيع والمشتقات المحتفظ بها كتغطيات تدفقات نقدية، والمخصص الجماعي والقروض لأجل المساندة.

ولقد تم فرض القيود التالية على الشق الثاني لرأس المال:

- إجمالي رأس المال في الشق الثاني لا يزيد عن ٦٧% من الشق الأول من رأس المال؛
- المطلوبات المساندة لا تزيد عن ٥٠% من إجمالي الشق الأول من رأس المال؛
- المخصص العام الجماعي لا يزيد عن ١,٢٥% من مخاطر الائتمان (٢٠١٤: ١,٢٥% من إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١٨. كفاية رأس المال (تابع)
يقدم الجدول أدناه ملخصاً لمكونات رأس المال النظامي واحتساب نسبة كفاية رأس المال للمجموعة وفقاً لبازل ٢:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
ألف درهم مدققة	ألف درهم غير مدققة	
٢,٢٤٢,١٨٧	٢,٨٠٢,٧٣٤	الشق الأول من رأس المال
١,٣٨٠,٤٩٥	١,٣٨٠,٤٩٥	رأس المال
١,١٢١,٠٩٥	١,١٢١,٠٩٥	الاحتياطي القانوني
٢,٣٨٧,١٠٣	٢,٧٤١,٢٤٧	الاحتياطي العام
		الأرباح المستبقاة
٧,١٣٠,٨٨٠	٨,٠٤٥,٥٧١	الشق الأول من رأس المال
٣١,٤١٤	١٣,٨٦٤	الشق الثاني الأعلى من رأس المال
٥٢٥,٢١٩	٥٤٥,٢٥٤	احتياطي القيمة العادلة
		المخصصات الجماعية (إلى الحد المسموح به)
٥٥٦,٦٣٣	٥٥٩,١١٨	الشق الثاني من رأس المال
٧,٦٨٧,٥١٣	٨,٦٠٤,٦٨٩	إجمالي قاعدة رأس المال
٣٨,٦١٤,٨٤٧	٤٣,٦٢٠,٢٨٦	الموجودات المرجحة للمخاطر – الدعامة الأولى
٧٨,١٤٥	٧٠,١٤١	مخاطر الائتمان
٣,٨٣٢,٠٤٤	٣,٨٣٢,٠٤٤	مخاطر السوق
		المخاطر التشغيلية
٤٢,٥٢٥,٠٣٦	٤٧,٥٢٢,٤٧١	الموجودات المرجحة للمخاطر
%١٦,٧٧	%١٦,٩٣	نسبة كفاية الشق الأول لرأس المال
%١٨,٠٨	%١٨,١١	نسبة كفاية رأس المال الدعامة الأولى

١٩. أرقام المقارنة
تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.